BATUQUE

迫稔雄

toshio sako

no 16

AIKI

BATUQUE

Toshio Sako

BATUQUE no 16



CE CHAPITRE A ÉTÉ
TRADUIT PAR LA FMTEAM.FR
REJOIGNEZ-NOUS SUR DISCORD :
https://discord.com/invite/7dRkuMJ

RAW :
DIGITAUX

CLEAN :
SEB

TRADUCTION :
NARAGUEUR

CHECK :
WENDIGOGO

ÉDITION :
GRUN

Q-CHECK :
DIVIN

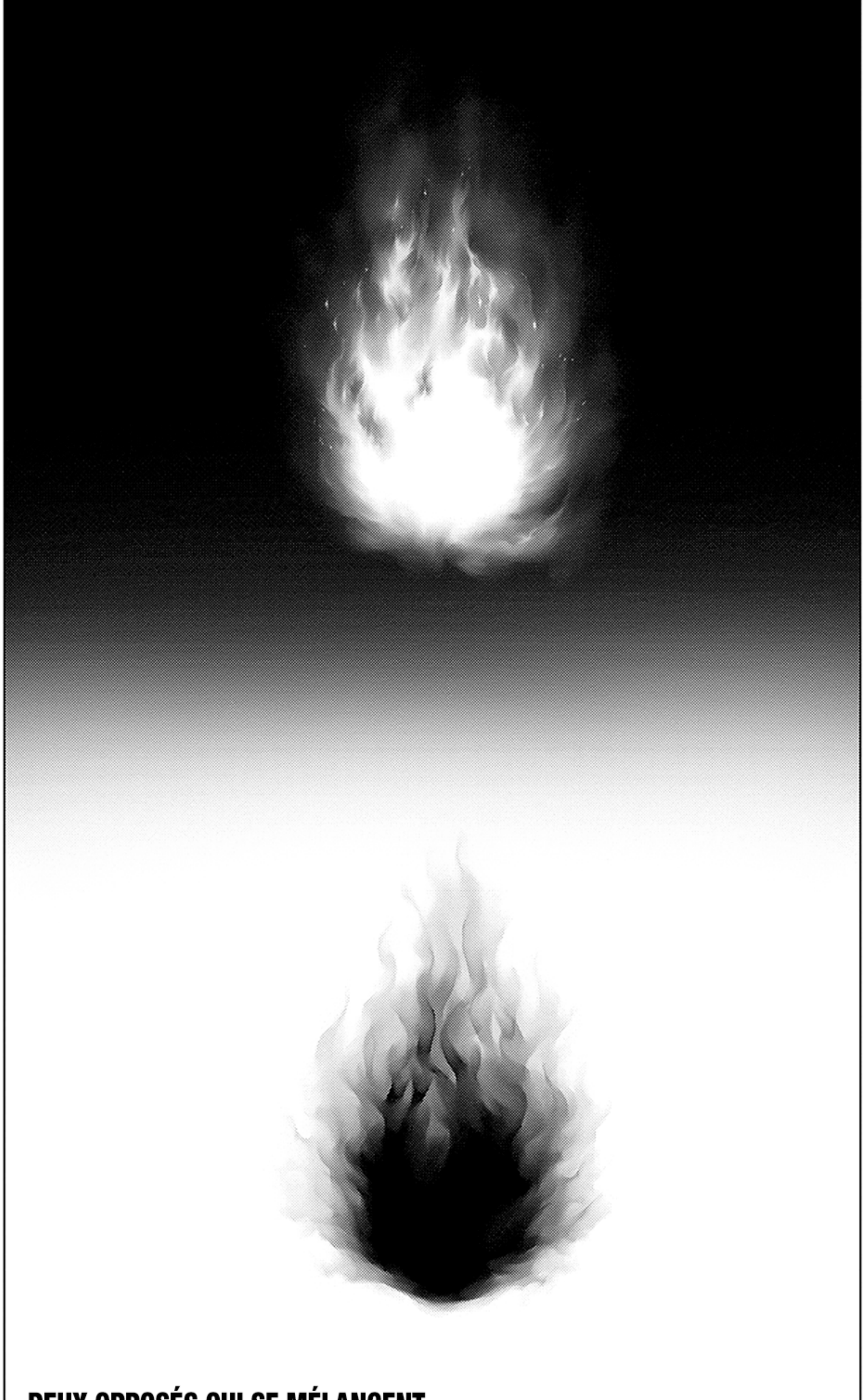
FMTEAM.FR

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire découvrir de nouvelles séries ou pour combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. Acheter les volumes de vos mangas préférés, c'est les soutenir !

第136話　ギャングと半グレとヤクザ　3
第137話　ギャングと半グレとヤクザ2　31
第138話　巡り巡って　61
第139話　特攻　87
第140話　斧と甲虫　115
第141話　弾丸ボウリング　141
第142話　内なる炎　169

この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。

no 16 contents
RAT QUEEN



DEUX OPPOSÉS QUI SE MÉLANGENT...

FMTEAM.FR

RODA DE RUA
JOUR 3

CHAPITRE 136 : GANG, HANGURE, YAKUZA

FMTEAM.FR

IL Y A...

DES HOMMES INTIMIDANTS...

POSTÉS AUX QUATRE COINS DU PARC.

FMTEAM.FR

MAIS CE N'EST PAS POUR ÇA QUE LE PARC EST AUSSI VIDE.

IL SEMBLERAIT QU'ON AIT UN PEU D'AVANCE.

IL N'Y A PERSONNE.

BOSS, ON A FAIT FUIR TOUS LES CIVILS, MAIS ÇA DURERA PAS LONGTEMPS.

JE SAIS.

FAITES DE VOTRE MIEUX POUR QUE PERSONNE NE RENTRE DANS LE PARC.

!!

...

OUAIS, IL EST SUPER DUR, CE JEU !

TU JOUES À TACTICS OGRE ?

IL VAUT MIEUX ÉVITER QUE...

N'IMPORTE QUI TOMBE SUR LA RODA DE CE SOIR.

FMTEAM.FR

HOP !

FMTEAM.FR

FMTEAM.FR



PRELIM'S !!

JE SUIS...

FMTEAM.FR

KABUKI
DIS...
SCUSE-MOI...
MEC...
T'AS DEUX MINUTES ?
OUI, TOI.
S'TE-PLAÎT.
EUH...
JE...
TOI LÀ, AVEC TES GROS MUSCLES.
...
FMTEAM.FR

TU PI-GES ?

OÙ ÇA, ALORS ?

PAN

QUELQU'UN QUI A UN FLINGUE !

UN BAD BOY SUPER BALÈZE.

JE SUIS SÛR QUE T'ES...

ALLEZ, DIS-MOI OÙ JE PEUX TROUVER UN GARS COMME ÇA.

QU'EST-CE QU'Y VEUT, L'ÉTRANGER... C'EST UN TOURISTE ? CASSE-TOI.

...

C'EST EXACTEMENT CE QUE JE CHERCHE : UN BAD BOY BALÈZE.

DIS-MOI...

FMTEAM.FR

J'ÉCOUTE.

DIS-MOI.

GENRE UN FLINGUE.

IL ME FAUT UNE ARME...

OÙ EST-CE QUE J'PEUX TROUVER UN BAD BOY BALÈZE AVEC UN FLINGUE ?

MAXIME EST COMBATTANT POIDS MOYEN AU NIVEAU MONDIAL ! C'EST QUI CET ÉTRANGER ...?!

POUR-QUOI... TU VEUX SAVOIR ÇA ?!

MAIN-TENANT !!

J'SUIS PRESSÉ.

OU PEUT-ÊTRE QUE TU VEUX QUE JE TE SORTE LES YEUX DE LEURS ORBITES COMME TON POTE LÀ ?

FMTEAM.FR

FMTEAM.FR

J'PENSAIS RÉCUPÉRER UN FLINGUE SUR DES GANGSTERS DU COIN, MAIS PERSONNE NE SE BALADE ARMÉ COMME AU BRÉSIL, ICI.

ET PESCI DE LA BRANCHE JAPONAISE SUIT DÉJÀ AGURI PARTOUT OÙ ELLE VA.

?

?

PESCI ?

MAINTENANT, JE VEUX UNE RÉPONSE.

Y A DEUX PERSONNES QUE JE VOUDRAIS LIQUIDER EN VITESSE.

MAIS JE VIENS JUSTE D'ARRIVER AU JAPON, ALORS J'AI PAS D'ARME.

QU'EST-CE QUE ÇA PEUT TE FAIRE ?

BON, SI TU VEUX.

MAIS TU RÉPONDS À MA QUESTION APRÈS.

ALORS JE VAIS PAS HÉSITER À TE BUTER, TU PIGES ?

JE NE SERAI PLUS AU JAPON DEMAIN.

AH...

AH...

HÉ LUTA, T'EN ES OÙ DE TON CÔTÉ ?

T'AS UN FLINGUE ?

TSST.

POURQUOI Y A PAS UN GLANDU QUI SE BALADE AVEC UN FLINGUE DANS CE PAYS ?

ÇA CASSE LES COUIL-LES.

FMTEAM.FR

NÃO (NON).

HARO !! ON N'A PLUS BEAUCOUP DE TEMPS. C'EST BON ?

COMMENT VEUX-TU QUE J'TROUVE UN FLINGUE AUSSI VITE ? ME PRESSE PAS.

D'OÙ TU ME RÉPONDS COMME ÇA ? T'AS INTÉRÊT À TE SECOUER LES PUCES SI TU VEUX BOSSER AVEC MOI.

JE SAIS, JE SAIS.

J'AI DEUX PISTES.

D'AILLEURS, TU PARLES MÊME PAS JAPONAIS. COMMENT TU VAS TE DÉBROUIL-LER ?

ME DIS PAS QUE T'ENVOIES DES PARPAINGS À TOUS LES GENS QUE TU CROISES ? RÉFLÉCHIS UN PEU.

L'AUTRE APPARTIENT AU MITSUO...

UNE ORGANISATION YAKUZA, UNE VRAIE DE VRAIE.

ET DONC ...?

MAIS PERSONNE NE SAIT OÙ IL EST.

IL PARAÎT QUE C'EST LE GARS LE PLUS FLIPPANT PAR ICI.

OGUN TETSUMA, UN GANGSTER JAPONAIS.

TOUTES LES RACAILLES LE KIFFENT.

OGUN ?

TRAÎNE SOUVENT AVEC LES GARS DU MITSUO...

UN DÉNOMMÉ OBE DU GROUPE OGUN, DONT FAISAIT PARTIE OGUN TETSUMA...

FMTEAM.FR

ゴゴゴ

あそビノバ館
sports amusement

ボウリング・ダーツ
ビリヤード・ゲーム

DANS UN CERTAIN ENDROIT.

FMTEAM.FR

FMTEAM.FR

BOOO OON...

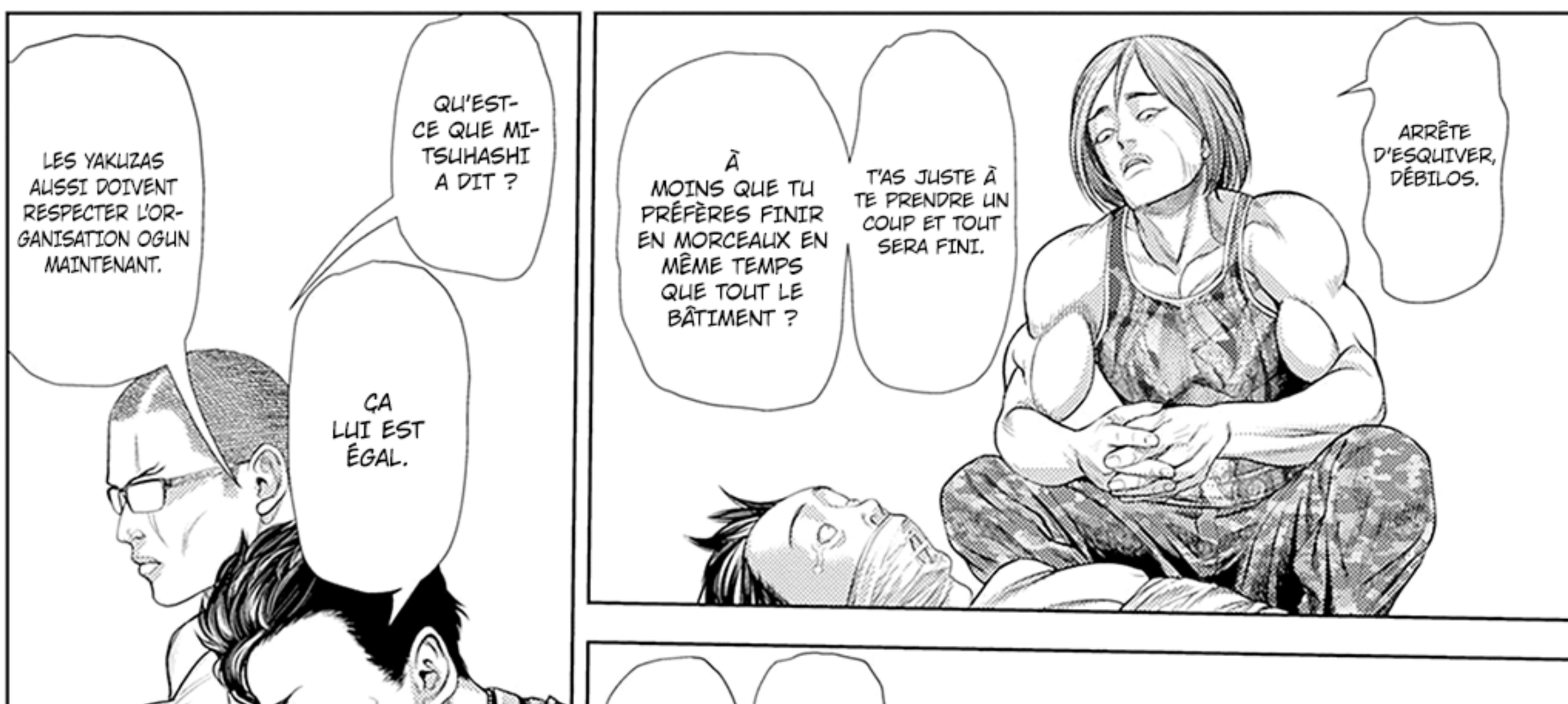
LET'S GOOOO !

CETTE FOIS...

C'EST LA BONNE.

FMTEAM.FR




QU'EST-CE QUE MITSUHASHI A DIT ?
ÇA LUI EST ÉGAL.
LES YAKUZAS AUSSI DOIVENT RESPECTER L'ORGANISATION OGUN MAINTENANT.
LE BOSS VEUT JUSTE FAIRE AMI-AMI.
À MOINS QUE TU PRÉFÈRES FINIR EN MORCEAUX EN MÊME TEMPS QUE TOUT LE BÂTIMENT ?
T'AS JUSTE À TE PRENDRE UN COUP ET TOUT SERA FINI.
ARRÊTE D'ESQUIVER, DÉBILOS.
ET D'ESSAYER DE NOUS LES REVENDRE.
T'AS DE SACRÉES COUILLES DE VOLER DES ARMES AU MITSUHO
FMTEAM.FR

FMTEAM.FR

MAIS C'EST MOI QUI LE DÉVORERAI !

IL FAUT QUE JE RENDE L'ORGANISATION ENCORE PLUS FORTE !! JE DOIS SUPPORTER DANS L'OMBRE...

LE LÉGENDAIRE OGUN TETSUMA.

MITSUHASHI, LE BOSS DU MITSUO, VEUT FAIRE AMI-AMI AVEC NOUS ?

MAIS BIEN SÛR.

IL N'ARRÊTE PAS DE NOUS CONTACTER CES TEMPS-CI...

IL ESSAIE D'ABSORBER L'ORGANISATION.

JE VAIS ACCEPTER SA PROPOSITION...

ガバ

ÇA VA LE FAIRE, CETTE FOIS-CI.

STRIII IIKE !!

NA MOSCA (EN PLEIN DANS LE MILLE) !!

FMTEAM.FR

T'AS CARRÉMENT EXPLOSÉ LES QUILLES.

JOLI COUP, LEGBA.

C'EST DINGUE.

FMTEAM.FR

LES ÉTRANGERS LÀ-BAS ?

QUI C'EST...

ILS ONT TOUT L'AIR D'ÊTRE BRÉSILIENS...

BOSS...

!

PUTAIN !

ON N'ACCEPTE PAS LES CLIENTS !

C'EST FERMÉ !!

COMMENT VOUS ÊTES RENTRÉS ICI ?!

OH, VOUS LÀ !!

LLITA.

VOUS AVEZ COMPRIS ?!

ET ON RENTRE CHEZ PAPA.

ON S'OCCUPE DE ÇA EN VITESSE...

BOO ON...

...

FMTEAM.FR

FMTEAM.FR

UM, DOIS, TRÊÊÊÊS (UN, DEUX, TROIIIIS)

FMTEAM.FR

!!

HUMPF !

CA MANQUE DE FORCE, TOUT CA.

HA !

OH !

WOW !

SEC ET NERVEUX, HEIN ?

FMTEAM.FR

!!

FMTEAM.FR

C'EST TOUT C'QUE T'AS ?

BEN ALORS ...?

ON SE FAIT UNE BALLE AU PRISONNIER MAFIA STYLE ?